

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1960)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

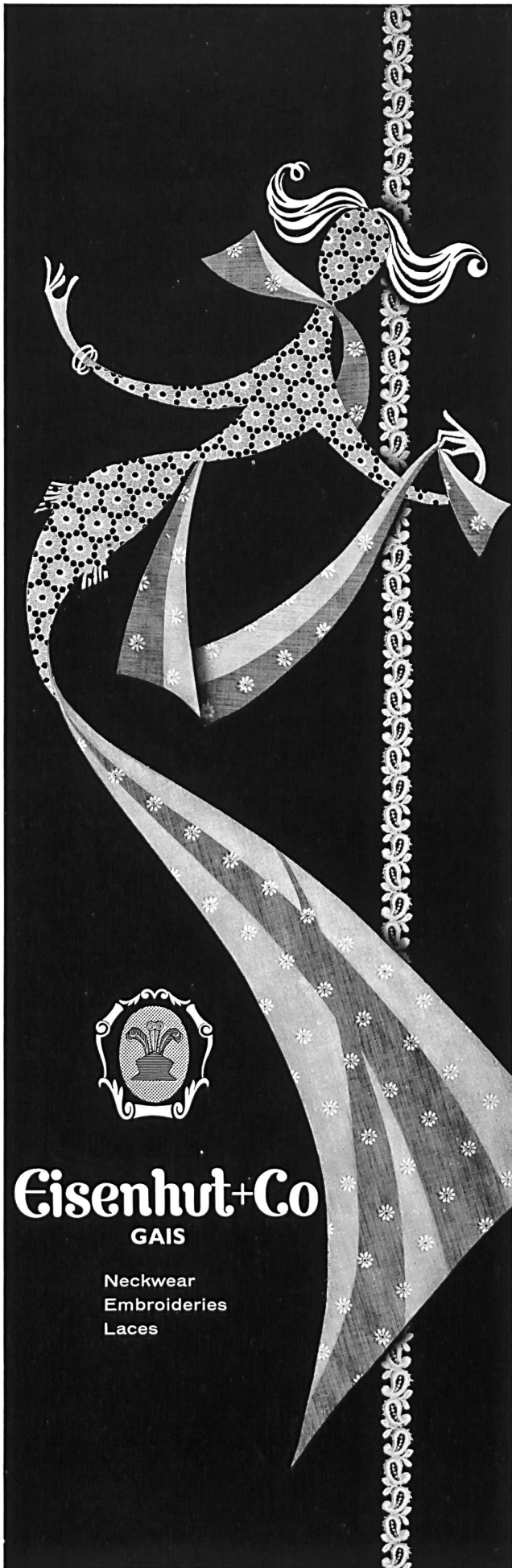
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

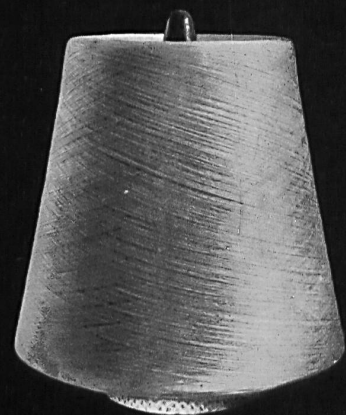
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



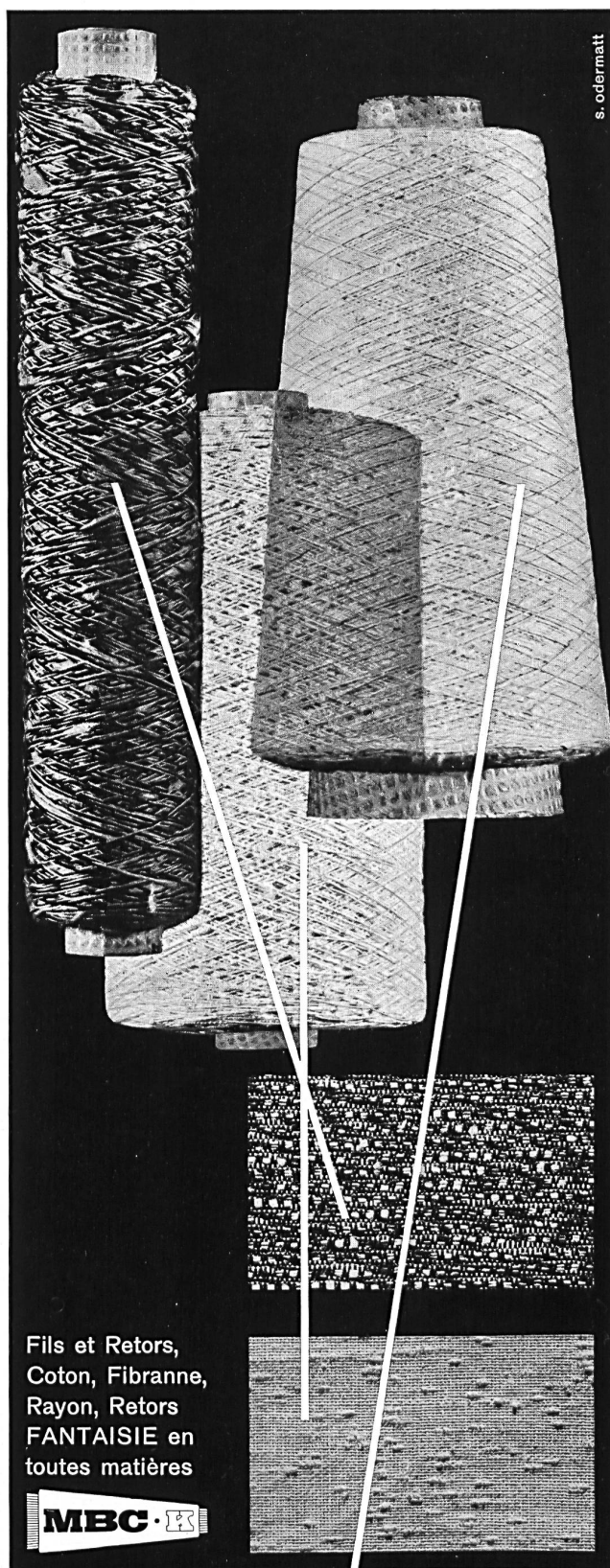
Aug. Tiger & Co.
St. Gall.

Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

Retorderie Zwirneri Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

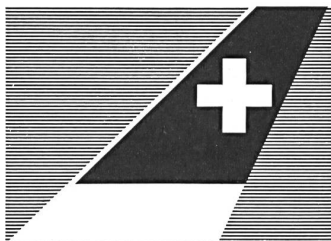


Willy Jenny & Co.
St-Gall

Broderies en tous genres

MAX BILLETER & Co.

KÜSNACHT-ZÜRICH
Suisse



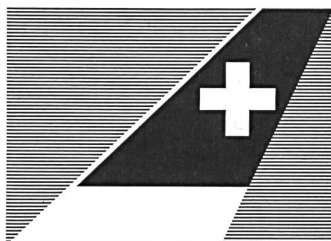
Fortschritt und Tradition

Dieses Frühjahr wird Swissair auf ihrem weltweiten Streckennetz Strahlflugzeuge einsetzen: Caravelles in Europa, dem Nahen und Mittleren Osten, Douglas DC-8 über dem Nordatlantik. Die Flugzeiten werden dadurch fast um die Hälfte reduziert. Unverändert bleibt aber der traditionelle Swissair-Service. Sie werden von den vorzüglichen Swissair-Mahlzeiten und vom freundlichen, immer hilfsbereiten Swissair-Personal begeistert sein.

Flugpreise sind alle gleich — der Unterschied liegt im Service.

Les tarifs sont les mêmes, seul le service diffère.

Air fares are all the same, Service makes the difference.

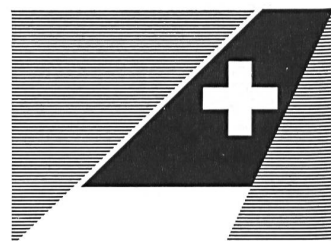


Progrès et traditions

Ce printemps, Swissair mettra en ligne des avions à réaction sur son réseau mondial: des Caravelles en Europe et au Proche-Orient, des Douglas DC-8 sur l'Atlantique Nord. La durée des voyages sera raccourcie presque de moitié. Quel progrès! Une hospitalité affable et cordiale vous attend à bord des avions de Swissair. Votre voyage sera agrémenté d'un service très soigné et des plaisirs délicats de la table. Voilà la tradition de Swissair.

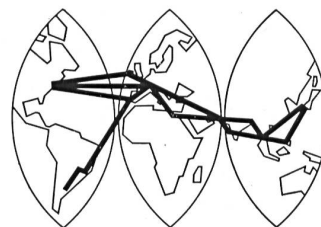


SWISSAIR



Big Change in Swissair — No Change in Swiss Care

This spring Swissair will start operating pure jets on its worldwide network: swift new Caravelle jets in Europe, the Near and Middle East, giant Douglas DC-8 jetliners across the North-Atlantic. Flying times will thus be reduced to almost half. That's the big change. But you'll find no change in the superb Swissair service. Swiss Care — warm, friendly and old-fashioned — is yours every mile of the way — worldwide.



EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

ST. GALL SWITZERLAND

ARTHUR VETTER & CO.

ZOLLIKON (ZH)

Maison fondée en 1910



Carrés et Echarpes

Imprimés à la main
en
pure soie, laine, fibranne, etc.

CRÉATIONS

**Moderne
Dekorationsstoffe**

Alles Handdrucke
aus eigener
Stoffdruckerei
Schweizer Qualität
Lassen Sie sich
meine Kollektionen
zeigen

Wir drucken auch Ihre Entwürfe

**R. E. ZINGGELER
DEKORATIONSSTOFFE**

Webereistrasse
Adliswil, ZH
Telegramme: REZDECOR

Vertretungen in vielen Ländern

*Fabrication de tissus pour la mode
spécialité: laizes / fournitures
pour chapeaux / rubans / écharpes*

Sager & Cie
Dürrenäsch (Suisse)



**Kneubühler
& Co.
Zofingen
(SCHWEIZ)**

*Spezialisten für moderne
Winter-
und Sommer-Sportdress*

WELLSIT

Hirzel & Co., Ltd.

SILK MANUFACTURERS
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon
and synthetic fabrics,
also Jacquards.

Ladies and children
umbrella fabrics. Tie silks.

Zurich 2

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von
Krawattenstoffen
Jacquard Damenkleiderstoffen
Carrés, Kopftücher
Echarpen

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ



SCHUBIGER - SEIDE

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

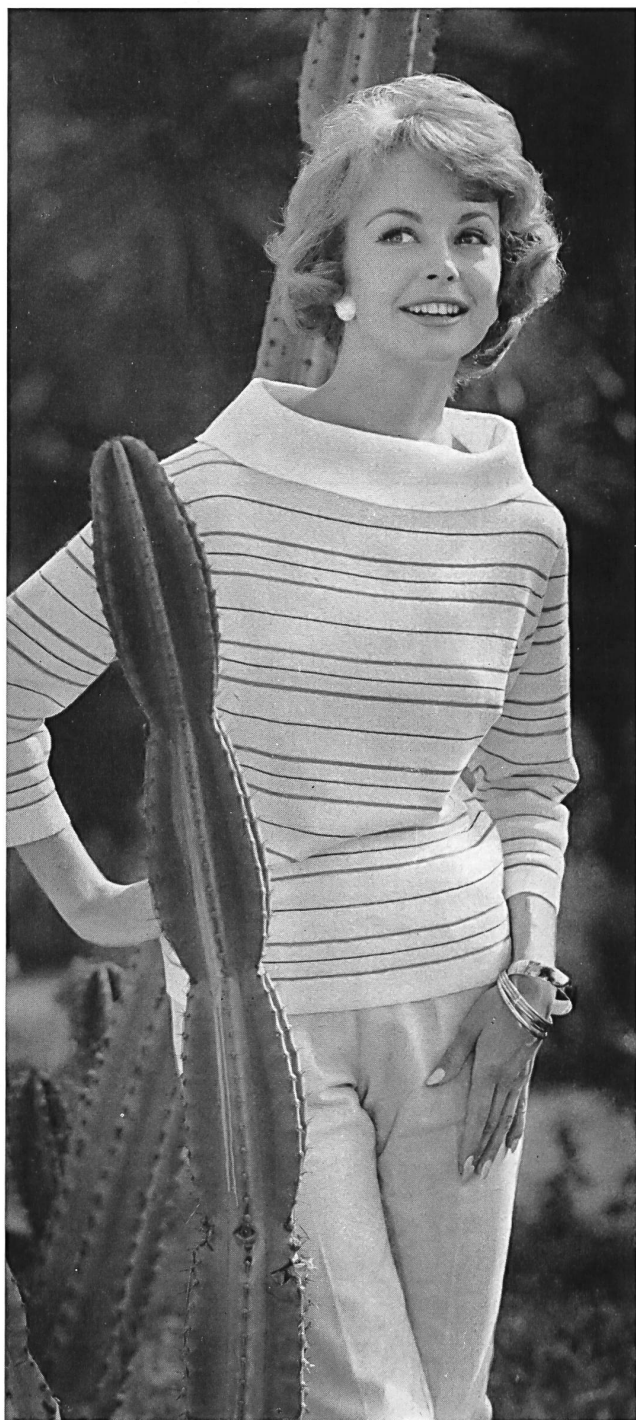
E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach

PLAIN & NOVELTY twisted yarns
natural and artificial fibers



Emil Wild & Co. Ltd.

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS
ST. GALLEN (SWITZERLAND)



Die neue Streba Kollektion — auch für Sie ein Erfolg

Eineleganter Streba Pullover mit eingesetzten $\frac{7}{8}$ -Ärmeln und halsfernem weissem Kragen. Leichte Querstreifen in verschiedenfarbigen Kombinationen auf weissem Grund verleihen ihm die sommerliche Note. In weichem Frotté aus neuem Baumwoll-Acetat-Gewirk.

Joh. Müller AG, Wohlen / AG

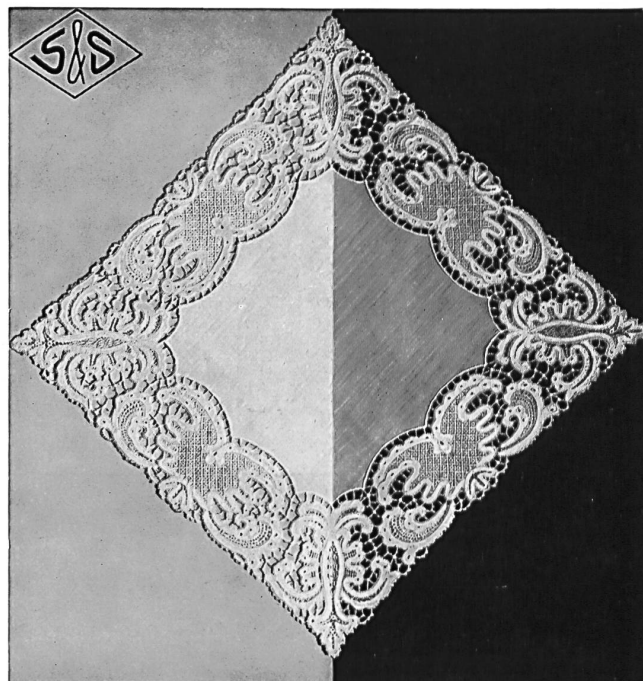
Streba

Mavir-Kalender
mit 6 Tüechli

Calendrier Mavir
avec 6 pochettes

Mavir
POCHETTES

Mavir-ZÜRICH, GENFERSTR. 23



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL

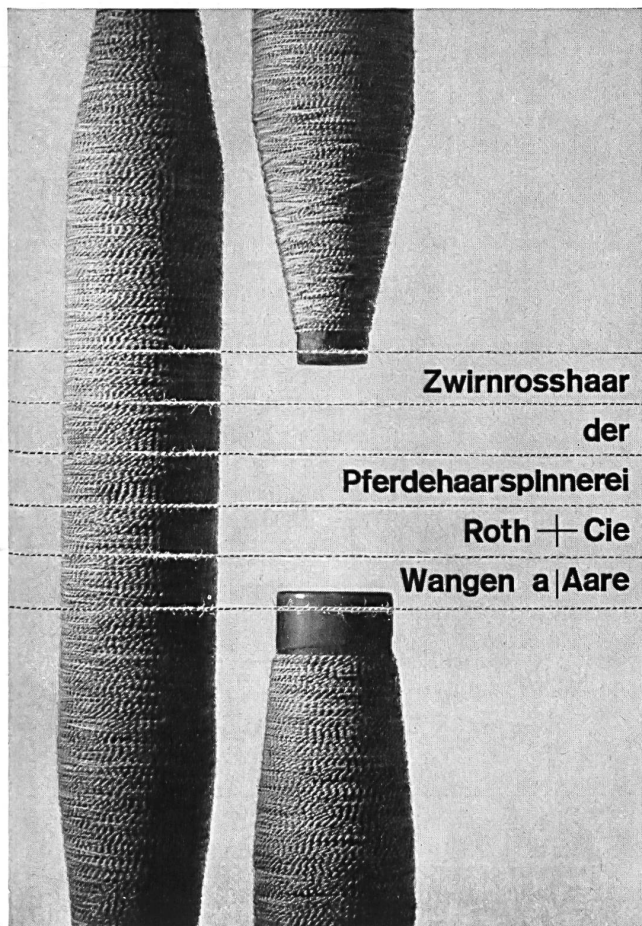


Menzina

**Pullover - Kleider
Costumes**

in modisch gepflegtem Genre

Wir zeigen unsere Kollektion auf vorherige Vereinbarung
während der Einkaufswoche vom 25. 4. - 7. 5. 60 in Zürich
Emil Heiz, Strickwarenfabrik, Menziken



**Zwirnrosshaar
der
Pferdehaarspinnerei
Roth + Cie
Wangen a/Aare**



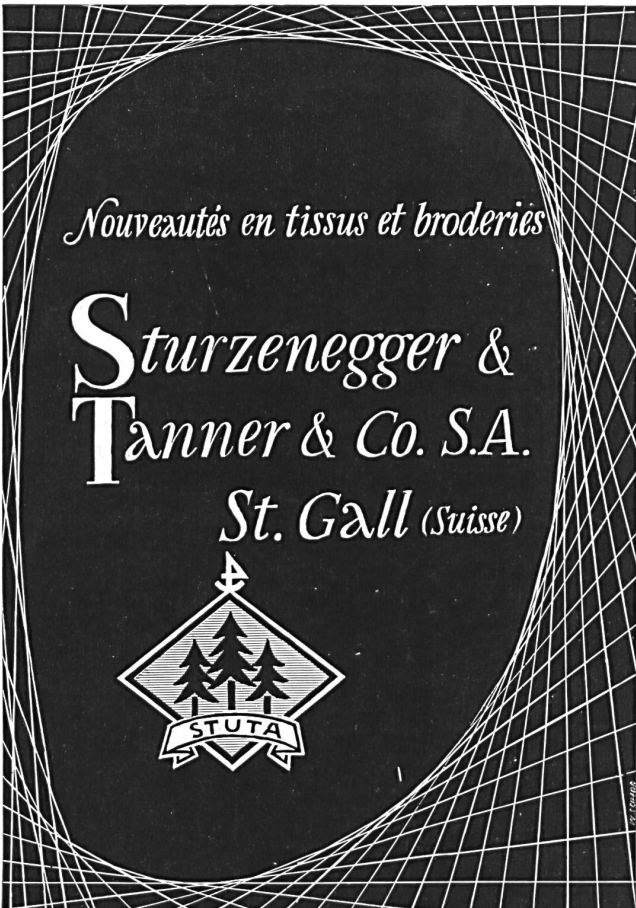
moli

*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,
spun Orlon ou soie naturelle*

RUEGGER & Cie, ZOFINGUE
SUISSE

Nouveautés en tissus et broderies

**Sturzenegger &
Tanner & Co. S.A.**
St. Gall (Suisse)

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
Blanchissage / Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie



A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall



Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

Leumann, Boesch & Co. Ltd.
Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods

HEIDI
Marque déposée

Children's Frocks and Blouses


MARQUE DÉPOSÉE

Ladies' and Children's Underwear

TISSUS EXCLUSIFS POUR RIDEAUX



NELO

J. G. NEF & CO. S. A. HERISAU

The three-colour way to a new fashion

Trichromatic prints with Cibacron[®] dyes

The flood of inquiries from leading printworks is evidence enough of the interest which CIBA's new fashion-forming roller-printing technique has aroused in the trade. Three-colour prints with any three dyes of the Cibacron range offer almost unlimited possibilities for new designs and attractive colouring effects.

® Registered trade-mark